



DÄNEMARK
DANMARK

DEUTSCHLAND
TYSKLAND

Aabenraa

Varnæs

Nordborg

Fynshav

Augustenborg

Sønderborg

Skovby

Broager

Gråsten

Kliplev

Kruså

Glücksburg

Flensburg

Langballig

Padborg

Handewitt

5

9

1

5

6

11

3

1

10

2

7

3

6

4

4

2

8

1

7

13

15

18

20

11

19

12

14

16

17

8

10

9

Wanderwege

Vandreruter

1

Ochsenweg: Einmal quer durch Jütland führt dieser Wanderweg zu den schönsten Schätzen der dänischen Natur, vorbei an historischen Sehenswürdigkeiten.

Hærvejen: Denne vandrerute går tværs gennem Jylland, og tager dig med til nogle af Danmarks smukkeste naturområder samt betydningsfulde seværdigheder.

2

Gendarmenpfad: Einer der wohl bedeutendsten und schönsten Wanderwege Dänemarks führt, immer in unmittelbarer Nähe zur Förde, von Flensburg nach Sønderborg.

Gendarmstien: 84 km ren vandreglæde får du på en af Danmarks mest betydningsfulde og idylliske vandreruter, der går langs kysten mellem Sønderborg og Flensburg.

3

Alsenpfad: Diese 64 km lange Wanderung auf Alsen erfreut das Wanderherz. Los geht es in Hardeshøj, durch den einzigartigen Nørreskov Wald und Fynshav bis Drejet.

Alsstien: Start din 64 km lange tur på Als i Hardeshøj, gå gennem den unikke Nørreskoven og Fynshav, og slut af i Drejet på Sydals.

4

Alsensundpfad: Von Sønderborg geht es über Dybbøl, durch Moränengebiete und traumhafte Natur bis in den 17 km entfernten Ort Ballebro.

Alsundstien: Fra Sønderborg leder denne 17 km lange vandrerute dig forbi Dybbøl, gennem morænelandskaber og flot natur, til Ballebro.

5

Kløverstjerne Aabenraa: Je nach Lust und Laune haben Wanderfreunde die Wahl zwischen Touren mit 2,4 km, 4,5 km, 8,3 km und 11,5 km – alle Routen starten in Aabenraa.

Kløverstjerne Aabenraa: Alt efter hvad du har lyst til, kan du her vælge mellem vandreruter på 2,4 km, 4,5 km og 11,5 km – alle ruter starter i Aabenraa.

6

Varnæspfade: Fünf Wanderstrecken unterschiedlicher Länge laden in der wunderschönen Landschaft von Varnæs zum Spazieren ein.

Varnæsstierne: Fem vandreruter, der har forskellige svarhedsgrader, indbyder til at tage på tur i Varnæs' smukke natur.

7

Fördesteig: Die 95 km lange Fortsetzung des Gendarmenpfades reicht von Flensburg bis zur Schlei und führt u.a. vorbei an wunderschönen Naturschutzgebieten.

Fjordstien: Den 95 km lange sti er en forlængelse af Gendarmstien på tysk side, og går fra Flensburg til Slien. Undervejs oplever du bl.a. smukke naturbeskyttelsesområder.

8

Flensburger Kapitänsweg: Tauche ein in die Segel- und Handelschiffahrt des 17. Jahrhunderts! Erkunde die Fördestadt auf einer 4,8 km langen Wanderung.

Kaptajnsruten i Flensburg: Dyk ned i det 17. århundredes handelsøfart, og opdag den smukke by ved fjorden på en 4,8 km lang spadseretur.

9

Arnkiel Park: Am Sankelmarker See, bei den Fröruper Bergen und im Treenetal geht es auf den Spuren der Vergangenheit durch schöne Landschaften.

Arnkiel Park: Gå i fortidens fodspor og gennem enestående naturområder ved Sankelmark Sø, Frørup Bjerger og Treenen.

10

Pilgeroute: Von Flensburg geht es über Oeversee, Schleswig und Kropp bis nach Rendsburg. Unterwegs überraschen wechselnde Landschaften und spannende Sehenswürdigkeiten.

Pilgrimsruten: Fra Flensburg går turen over Oeversee, Schleswig og Kropp til Rendsburg. Undervejs oplever du alsidige landskaber og spændende seværdigheder.

11

Tal der Langballigau: Hangwälder, Bäche, Wiesen, Sumpfbiete, Meer – das alles gibt es in dem wohl reizvollsten Tal der Ostseeküste, das seit 1990 unter Naturschutz steht.

Dalen ved Langballigau: Kystskove, bække, marker, sumpområder, havet – alt det venter dig i en af østkystens smukkeste ådale, der blev fredet tilbage i 1990.



Wanderwege
Vandreruter

1



Highlights entlang der Wanderwege
Seværdigheder langs vandreruterne

Hauptstraße
Hovedvej



Deutschland



Danmark

← Hier gibt es noch mehr über die Wanderrouten zu entdecken.
Læs mere om vandreruterne her.

Mehr Informationen rund um das Grenzgebiet und die Flensburger Förde gibt es unter:

www.flensburger-foerde.de
www.visitsonderjylland.dk

Mere information om grænseområdet og Flensborg Fjord findes på:



Blomster Bauen Broer Blumen Bygger Brücken

„Blumen bauen Brücken – Blomster bygger broer“ ist ein grenzüberschreitendes Gartenschau- und Tourismusprojekt im Rahmen des Interreg-Programms Deutschland-Danmark und wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung. Ziel der Projektpartner, die Städte Flensburg, Glücksburg, Aabenraa und Sønderborg sowie die Tourismusorganisationen Destination Sønderjylland und Tourismus Agentur Flensburger Förde, ist die Schaffung einer gemeinsamen deutsch-dänischen Tourismusregion rund um die Flensburger Förde.

„Blumen bauen Brücken – Blomster bygger broer“ er et grænseoverskridende havefestival- og turismeprojekt som led i Interreg-programmet Deutschland-Danmark og er finansieret af Den Europæiske Fond for Regionaludvikling. Projektpartnerne, byerne Flensburg, Glücksburg, Aabenraa og Sønderborg samt turistorganisationerne Destination Sønderjylland og Tourismus Agentur Flensburger Förde, har sat sig det mål at skabe en fælles dansk-tysk destination omkring Flensborg Fjord.

BBBprojekt.eu

Highlights entlang der Wanderwege Seværdigheder langs vandreruterne

1

Schloss Brundlund: Inmitten von Aabenraa wartet eine Kombination aus Kunstmuseum, Historie und traumhaftem Schlosspark auf Kulturinteressierte.

Brundlund Slot: Oplev en unik kombination af kunstmuseum, historie og idyllisk slotspark – midt i Aabenraa by.

2

Schloss Sønderborg: Moderne Ausstellungen nehmen Besucherinnen und Besucher mit auf eine Zeitreise, zurück in die spannende Vergangenheit des Grenzlandes.

Sønderborg Slot: Moderne udstillinger tager dig med på en tidsrejse, tilbage til grænselandets spændende fortid.

3

Graasten Schlossgarten: Genieße eine Auszeit mit royalem Flair – der wunderschöne Garten ist nur dann geschlossen, wenn die königliche Familie residiert.

Graasten Slotshave: Nyd en time-out i royale omgivelser – den vidunderlige slotshave er kun lukket for offentligheden, når den kongelige familie residerer.

4

Schloss Augustenborg: Am Wald und am Fjord gelegen, warten eines der schönsten Barockschlösser Dänemarks sowie wechselnde Kunstausstellungen auf Kulturinteressierte.

Augustenborg Slot: Belliggende nær skov og fjord, venter et af Danmarks smukkeste barokslotte samt skiftende kunstudstillinger på kulturinteresserede.

5

Erzähltrappe Aabenraa: Die große Holztrappe mit integrierten Wildblumen lädt in Stadtnähe zum Verweilen ein. Informationstafeln vermitteln die Geschichte des Grenzgebiets.

Formidlingstrappe Aabenraa: Det store siddemøbel med integrerede blomsterbede indbyder til at tage en pause. Informationstavler formidler grænselandets historie.

6

Der Königliche Küchengarten Graasten: Der 7500 m² große Gemüse-, Kräuter- und Obstgarten ist ein Fest für die Sinne – auch der Hofladen sowie das Café begeistern.

Den Kongelige Køkkenhave: En fest for sanserne – den 7500 m² store have ved Graasten Slot byder på grøntsager, krydderurter og frugttræer. Gårdbutikken og Caféen er også et besøg værd.

7

Erzählgarten Gråsten: Unweit des Schlosses und in der Nähe vom Meer befindet sich diese idyllische Gartenlandschaft mit Wildblumen, Insektenhotels und Benjeshecken.

Formidlingshaven Gråsten: Tæt på slottet og havet ligger dette idylliske havelandskab med vilde blomster, insekthoteller og kvashegn.

8

Geschichtszentrum Dybbøl Banke: Erlebe die dramatischen Ereignisse um den Krieg von 1864, der das Grenzgebiet so prägte.

Historiecenter Dybbøl Banke: Oplev de dramatiske hændelser bag og under krigen fra 1864, som har præget grænselandet.



Interreg
Deutschland - Danmark



Dieses Projekt wird gefördert mit Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung. Dette projekt finansieres af midler fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling.



Touristinformation Touristinformation

Aabenraa

Storegade 30, 6200 Aabenraa

Sønderborg

Perlegade 50, 6400 Sønderborg

Flensburg

Nikolaistraße 8, 24937 Flensburg

Glücksburg

Schinderdam 5, 24960 Glücksburg



9

Kulturhistorie Aabenraa: Das Museum ist ein Muss für alle, die mehr über Aabenraas maritime Vergangenheit als Schifffahrtszentrum erfahren wollen.

10

Frøslevlejren: Was geschah während und nach dem 2. Weltkrieg in der Gegend um Padborg? In dem ehemaligen Gefangenenlager von Frøslev wird aufgeklärt.

11

Universe Science Park: Wissenschaftliche Aktivitäten für Groß und Klein erwartet Familien in Nordborg. Neben dem Erlebnispark begeistert auch die Blumenpracht von „Bittens Garten“.

12

Erzählgarten Flensburg: Die schöne Sitzlandschaft am historischen Museumshafen lädt zum Verweilen ein – die Ruhe sowie die schöne Aussicht versprechen Erholung pur.

13

Schloss Glücksburg: Das Wahrzeichen Glücksburgs wurde in den Jahren 1582-87 erbaut und ist zu Recht auch als „Wiege der europäischen Königshäuser“ bekannt.

14

Phänomenta: Wissenschaft zum Anfassen gibt es in Flensburg für die ganze Familie – entdecke die mehr als 170 Experimente des modernen Science Centers.

Kulturhistorie Aabenraa: *Museet tager dig med til Aabenraas maritime fortid som søfartscenarium, og giver dig mulighed for at dykke ned i skibsbyggeriets tidsalder.*

Frøslevlejren: *Hvad skete der under og efter 2. verdenskrig i og omkring Padborg? Det bliver du klogere på, når du besøger den tidligere fangelejer, Frøslevlejren.*

Universe Science Park: *I Nordborg venter et hav af videnskabelige aktiviteter til hele familien. Ligeledes kan du gå på opdagelse blandt de mange blomster i "Bittens Have".*

Formidlingshave Flensburg: *Det flotte sidde- og studeplads ved den historiske havn er det perfekte sted til at holde en pause – roen samt udsigten over fjorden lover en afslapning.*

Glücksburg Slot: *Glücksburgs vartegn blev bygget i årene 1582-87 og bliver, med al ret, også kaldt for "de europæiske kongehuses vugge".*

Phänomenta: *Videnskab i børnehøjde – og til hele familien – finder du i Flensburgs science center. Glæd dig til mere end 170 imponerende eksperimenter.*

15

Klimapark Glücksburg: Unterhaltsam und lehrreich geht es in dem Park in Glücksburg zu, wo große und kleine Gäste mehr über erneuerbare Energien und das Klima erfahren.

16

Schifffahrtsmuseum Flensburg: Auf mitreißende Weise erfährt man in dem Museum mehr über Flensburgs Vergangenheit als maritime Handelsstadt.

17

Museumsberg Flensburg: Im Inneren des Museums warten inspirierende Kunstausstellungen – und auch der angrenzende historische Friedhof ist einen Besuch wert.

18

Industriemuseum Kupfermühle: Nahe der deutsch-dänischen Grenze lädt ein kleines Museum in Harrislee dazu ein, die spannende Industriegeschichte der Gegend zu entdecken.

19

Landschaftsmuseum Unewatt: Das Freiluftmuseum in Angeln ist immer einen Besuch wert und gibt Einblicke in das Dorfleben vergangener Zeiten.

20

Fahrradfähre Rødsand: Die kleine Fähre legt in Langballigau ab und bringt die Passagiere – zu Fuß oder mit dem Fahrrad – über Rendbjerg und Brunsnæs nach Egersund.

Klimaparken Glücksburg: *I denne park kan store og små besøgende, på underholdende vis, lære mere om vedvarende energikilder og klimaet.*

Søfartsmuseum Flensburg: *Medrivende udstillinger gør dig klogere på Flensburgs fortid som maritim handelsby, havnens betydning, købmandsgårdene og meget mere.*

Museumsberg Flensburg: *Inde i museet venter inspirerende kunst- og arkitekturudstillinger – og også den flotte, historiske kirkegård, der ligger ved siden af, er et besøg værd.*

Industriemuseum Kupfermühle: *Nær den dansk-tyske grænse indbyder et lille museum i Harrislee til at opdage områdets spændende industrihistorie.*

Egnsmuseet Unewatt: *Tag en tur til friluftsmuseet i Angeln, der giver dig et indtryk af hvordan det var at bo på landet i gamle dage.*

Cykelfærgen Rødsand: *Den lille færge lægger fra kaj i Langballigau og tager dig – og evt. din cykel – med til Rendbjerg, Brunsnæs og Egersund.*



**Blomster Bauen Broer
Blumen Bygger Brücken**



Wandern im Grenzland Vandreruter i grænselandet

